

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 77 (1990)
Heft: 4: Dächer... = Toits... = Roofs...

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk, Bauen+Wohnen, 77./44. Jahrgang

Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architekten / Fédération des Architectes Suisses VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

Redaktion

Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger

Redaktionsassistent

Dr. Christa Zeller

Redaktionskommission

Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz,
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Prof. Peter von
Meiss, Adrian Meyer, Prof. Dr. Stanislaus von
Moos

Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angélib, Los Angeles; Gilles Barbe,
Lausanne; Paolo Fumagalli, Lugano; Ulrike
Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Kähler,
Hamburg; Frédéric Pousin, Paris; Martin Schmitz,
Berlin; Klaus-Dieter Weiss, Hannover

Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta,
Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel;
Michael Dennis, Princeton; Jacques Gubler,
Lausanne; Bob Gysin, Zürich; Martin Heller,
Zürich; Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt;
Prof. J.P. Kleihues, Berlin; Erwin Mühlstein,
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und
Rom; Prof. Dr. Werner Oechslin, Zürich;
Diego Peverelli, Zürich

Layout

Aldo Clerici

Titelblatt

Ruedi Rüegg, Zürich

Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

Übersetzungen

Jacques Debains, Hull's School, Susanne Leu

Für nicht angefordertes Material übernimmt die
Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus
Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe,
ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung

Willi F. Christen, Gilbert Pfau

Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen,
Tel. 071/29 77 77

Bezugsbedingungen Schweiz

| | |
|---------------------|------------|
| Jahresabonnement | sFr. 140.- |
| Studentenabonnement | sFr. 95.- |
| Einzelhefte | sFr. 18.- |

Bezugsbedingungen übrige Länder

| | |
|---------------------|------------|
| Jahresabonnement | sFr. 150.- |
| Studentenabonnement | sFr. 105.- |
| Einzelhefte | sFr. 18.- |

Bezugsbedingungen BR Deutschland

| | |
|---------------------|----------|
| Jahresabonnement | DM 140,- |
| Studentenabonnement | DM 95,- |
| Einzelhefte | DM 18,- |

Alle Preise inkl. Porto.

Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als
erneuert.

Forum

2 Editorial

Ernst Hubeli

4 Werk-Analyse

Venedig als Stadt der Moderne
Ein Gespräch mit Gregotti, das Donatella Fioretti führte.

12 Streiflichter

Wissenschaftszentrum in Vantaa
bei Helsinki, 1989
Architekten: Mikko Heikkinen und Markku Komonen, Helsinki

15 Martin Schmitz

Auch der «Chinaman» muss die
Ausstellung verstehen –
Jan Hoet und die documenta 9

16 Gerhard Ullmann

Architektur und Fotografie am
Bauhaus, eine Ausstellung am
Berliner Bauhaus-Archiv

19 Irma Noseda

«Die Neustadt aus der
Werkstatt», ein Projekt für das
Sulzer-Areal in Winterthur

Hauptthema

20 Einleitung

Christoph Luchsinger
Dächer... / Toits... / Roofs...

22 Krieg der Dächer

La guerre des toits
Klaus-Dieter Weiss

Zur Bildstrategie eines Bauteils / Stratégie de l'image d'un élément de construction / On the Strategical Imagery of a Structural part

28 ...(k)eine Formsache

...pas une question de forme

Dächer und Dachräume als architektonische Themen / Toitures et combles en tant que thèmes architectoniques / Roofs and Roof Spaces as Architectonic Topics

29 Einfamilienhaus in Vogorno, 1985 / Maison individuelle à Vogorno, 1985

Architekt: Livio Vacchini, Locarno / Architecte: Livio Vacchini, Locarno

34 Einfamilienhaus in Liestal, 1989

Architekten: Fierz & Baader, Basel

38 Wohn- und Geschäftshaus in Baden

Wettbewerbsprojekt, 1988 (in Ausführung)
Architekten: Burkard & Mueller, Ennetbaden

42 Amerika-Gedenkbibliothek, Berlin

Projekt, 1989
Architekten: Marc M. Angélib und Sarah R. Graham, Los Angeles

44 Schutzdächer Kaiserpfalz, Gelnhausen

Projekt 1989
Architekten: Karljosef Schattner mit Jörg Homeier, Eichstätt

46 Umbau Traminsel Albisriederplatz, Zürich, 1988

Architekt: Ueli Zbinden, Zürich

48 Werkstattgebäude in Altishofen, LU, Projekt, 1989

Architekten: Marcel Meili und Markus Peter, Zürich

54 Klaus-Dieter Weiss

Museumserweiterungen in Paris und Hamburg

Architekten: J.-M. Pei & Associates, New York/Van Gerkan, Marg und Partner, Hamburg

Chronik

Werk-Material

- 60 Ausstellungskalender, Aktuell,
Positiv- und Negativraum,
Buchbesprechungen,
Architekturmuseen, Galerien,
Reisen, Weiterbildung, neue und
entschiedene Wettbewerbe,
Wettbewerbskalender, Firmen-
nachrichten

- Altersheim Stampfenbach,
Zürich
- Wohnsiedlung Baumgarten,
Bern